

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 4 (1895)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

kraut verzehrt, noch fünfzehn Cervelpts innerhalb einer Stunde zu essen. Die Wette wurde eingegangen, die Cervelats vom Metzger geholt, dem Wettenden um den Hals gehängt, und nun begann die Arbeit. Dreizehn Stück verschwand in Department des Innern, aber dann war's genug — die Wette war von dem tapfern Jüngling verloren. Er hatte vor einigen Wochen in München eine Wette von 100 Mk. gewonnen dadurch, dass er innerhalb zwei Stunden dreissig warme Bockwürste verzehrt hatte. Eine herrliche Anlage!

Die vielseitigste Zeitung der Welt zu besitzen, diesen Ruhm geniesst Barcelona. Dort ist neulich die erste Nummer von „Tela Costada“ erschienen, das heisst auf Deutsch „Zerschnittene Leinwand“. Die Zeitung besteht aus einem Stück Leinwand in Format eines Druckbogens, Text und Illustrationen sind äusserst sauber ausgeführt, und durch beide wird in der ersten Nummer veranschaulicht, wozu „Tela Costada“ Verwendung finden kann. Eine Marktfrau benutzt die Zeitung als Kopftuch, ein armer Schlucker zum Ausbessern seiner Hose, ein Kindsmädchen als Windel für den schreienden Säugling, ein Stutzer als Taschentuch, ein Student als Chemisette, ein Handwerksbursche als Bündeltuch für seine Habseligkeiten u. s. w. Die Einzelnummer kostet 25 Cts., und die erste Nummer wurde in einer Auflage von 10,000 gedruckt.

Ein teures Glas Bier. Unlängst sass in Brüssel ein Herr in einem der besten Cafes und gab dem Kellner, als ihm dieser das gewünschte Glas Bier brachte, eine 100 Pfund-Note zum Wechseln. Dieser Kellner nun sagte sich wahrscheinlich: „Die Welt kann hundert Mal, ja tausend Mal sich um ihre Pole drehen, ehe diese Gunst der Zufall wiederholt“, denn er nahm die Gunst des Zufalls so wahr, dass er mit dem Schein verduftete. Vergeblich wartete der Gast des unehrlichen Flüchtlings, und als der Wirth auch nicht für den Schaden aufkommen wollte, weil der Kellner nur zur Aushilfe engagiert sei, so verklagte der Gast den Wirt. Doch das Gericht entschied, dass der Kläger sehr leichtsinnig gehandelt habe, indem er einem ihm ganz fremden Menschen eine solche Summe anvertraute, wies den Kläger ab und verurteilte ihn auch noch zu den Kosten.

Une bonne histoire malgache. Tout récemment, un membre de la famille du premier ministre de Madagascar se mariait à Tananarive. Réjouissances de toutes sortes, surtout grand festin. Les parents de la mariée offrirent un diner qui ne comportait pas moins de cent cinquante mets, préparés soi-disant à la mode européenne.

Le menu, imprimé, était rédigé partie en français, partie en malgache.

Voici, sous leur numéro d'ordre et en respectant scrupuleusement l'orthographe, quelques articles intéressants:

- 23 Mouton melez de pain dedans;
- 26 Boule pomme de terre à carotte;
- 27 Pieds de cochon crottés;
- 47 Cerveau de bouf amelon;
- 77 Huile propre;
- 85 Tripoilamode deca;

(Ici une parenthèse est indispensable. Il s'agit de tripes à la mode de Caen.)

90 Rataouille canard.

Dans la partie malgache je relève:

127 Carmelade à l'amer.

Ajoutons que, le lendemain, les parents du marié surpassaient ceux de la mariée en offrant à leur tour un diner où figuraient deux cents cinquante plats dans le goût de ceux que nous venons d'indiquer et qui était terminé par des rince-bouche que beaucoup de convives indigènes ont pris, en raison de leur goût agréable, pour des sorbets d'un nouveau genre.

Ein Frauenkennner. Reisende Dame (zum Oberkellner): „Dieses Beefsteak ist aber entsetzlich zäh — Sie werden mir wohl ein anderes bringen müssen . . .“

Oberkellner: „Ich will ja zugeben, gnädige Frau, dass es zarter sein könnte — aber wem soll ich es geben. Niemand von der ganzen Table d'hôte-Gesellschaft hat so herrliche Zähne wie sie, gnädige Frau, und da dünkte ich, dass . . .“

Reisende Dame (unterbrechend): „Nun gut, ich werde sehen, wie ich damit fertig werde.“

## Briefkasten.

Nach Rom. Wir bedauern, Ihre Notiz nicht in Berücksichtigung ziehen zu können, da wir uns vorgenommen, das Absteigen von „berühmten“ Persönlichkeiten in diesem oder jenem Hotel nicht mehr zu veröffentlichen, weil in dieser Beziehung ein zu arger Missbrauch getrieben wurde.

K. J. W. Es hält immer schwer, etwas zu beurteilen, was noch nicht existiert. Die Persönlichkeit des Verfassers schliesst eine richtige Behandlung der Materie allerdings nicht aus, aber durch sein an Sie gerichtetes Schreiben zieht sich wie ein roter Faden der gleiche Köder, die gleichen abgedroschenen und auf die Vertrauensseligkeit des Empfängers spekulierenden Phrasen, wie sie in den Prospekten der allerzweifelhaftesten Reklame-Unternehmen gang und gäbe sind. Die Überzeugung des Verfassers, eine Nichtbeteiligung Ihrerseits an seinem Buche würde Ihnen Schaden bringen, teilen wir nicht.

Nach Interlaken. Da Sie uns in gleicher Angelegenheit wie K. J. W. anfragen, so gilt die vorewähnte Antwort auch Ihnen, nur möchten wir speziell für Sie noch beifügen, dass, wenn der Verfasser auf Vollständigkeit seines Buches Anspruch erheben will, er einen der bedeutendsten Fremdenplätze nicht ignorieren darf, bloss deshalb, weil die Kurverwaltung desselben sich zu einer finanziellen Leistung nicht hat entschliessen können. Der Verfasser sagt übrigens selbst, dass seiner Meinung nach Interlaken in dem Buche vertreten sein müsse, damit liegt aber für den Verfasser noch keine Berechtigung vor, dieses Muss auch auf die finanzielle Unterstützung seitens der Kurverwaltung auszudehnen. Was die Offerte an Ihre Persönlichkeit anbetrifft, so ist wohl kein weiterer Wink nötig, und sich nach „geeigneten“ Persönlichkeiten umsehen, ist in der Regel ein undankbares Geschäft. Also „hands off“ selbst auf die Gefahr hin, nicht mehr als „Hochwohlgebornen“ zu gelten. — Wir danken Ihnen für die uns anlässlich der erwähnten Versammlung erwiesene Ehre und werden wir einer bezüglichen Einladung, wenn es das Geschäft erlaubt, gerne Folge leisten.

# Seidenstoffe

ab eigener Fabrik 63 Cts. per Meter

bis Frs. 22.80 schwarze, weisse und farbige — glatt, gestreift, kariert und gemustert (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
 Seiden-Damaste von Frs. 1.40—20.50  
 Seiden-Foulards „ „ 1.20—6.55  
 Seiden-Grenadines „ „ 1.50—14.85  
 Seiden-Bengalines „ „ 2.20—11.60  
 Seiden-Ballstoffe „ „ —.65—20.50  
 Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 10.80—77.50  
 Seiden-Plüsch „ „ 1.90—23.65  
 Seiden-Mask.-Atlasse „ „ —.65—4.85  
 Seiden-Spizestoffe „ „ 3.15—67.50  
 etc. — Muster umgehend. 219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

## Zu verkaufen.

Aus Gesundheitsrücksichten ein

### Fremden-Hotel & Pension I. Klasse

vollständig möblirt, circa 100 Betten, in schönster Lage in Luzern mit guter, sicherer Clientèle. Für solide Käufer äusserst günstige Zahlungsbedingungen. Nähere Auskunft ertheilt

315

Herr Joseph Bell,  
poste-restante Luzern.

Diplom I. Klasse (für ausgezeichnete Arbeit).

## Gewerbekasse der Zürcher Kantonalbank

91 Bahnhofstrasse \* Zürich \* Bahnhofstrasse 91

### Als Weihnachtsgeschenke

empfehlen:

Grosse Auswahl

in Herren- und Damen-Bureaux, Arbeitstische, Buffets, Silberschränke, Ausziehtische, Krankentische, Kindermöbel, Musikständer, Etageren, Polstermöbel aller Art etc.

Garantie. — Solide und schöne Arbeit. 297

92 Bahnhofstrasse 92.

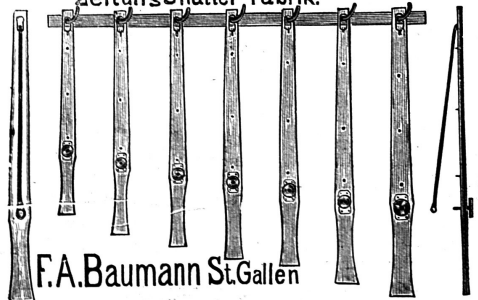
## Hotel zu verkaufen in Vevey.

Die Besitzer des Hôtel d'Angleterre werden wegen Gütergemeinschafts-Aufhebung ihre Immobilien am Montag, den 27. Januar 1896, 8 Uhr Abends im Hôtel du Pont in Vevey einer öffentlichen Versteigerung unterwerfen. Diese Immobilien bestehen aus:

1. Hôtel d'Angleterre in Vevey mit 50 Fremdenzimmern und 70 Betten, mit Möbel, welche im besten Zustande erhalten. Dieses Hotel ist wunderbar gelegen, mit grossem, schattigem Garten auf dem grossen Quai, gegenüber der Landungsbrücke der Dan-pfschiffe, besitzt eine gute Kundschaft und bietet einem tüchtigen Unternehmer ein sicheres Auskommen. H 14499 L.

2. Fremden-Club-Halle neben dem Hotel.  
Für Auskunft und Bedingungen wende man sich an die Herren Notar Monod und J. Jomin in Vevey.

## Den besten Zeitungshalter der Welt liefert Zeitungshalter Fabrik.



F.A. Baumann St. Gallen



SWISS CHAMPAGNE  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.

Geräucherte H4371Q

## Fleischwaren.

Hochfeine Schinken Fr. 13.70  
Magerer Rippl „ 14.50  
Magerspeck „ 13.60  
Schweinefleisch ohne Knochen „ 16.50  
Ochsenfleisch ohne Knochen „ 16.40

## Natur-Weine.

Süd. Ital. Rothwein 100 Liter Fr. 30.—  
Südspanischer Weisswein hochf. „ 36.—  
Alicante rot Couplierwein „ 33.—  
Grenache, Süsswein per Liter 75 Cts.  
Malaga, echt per Liter 97 Cts.  
liefert in ausgezeichnetster Qualität

J. WINIGER, Boswil (Aargau).

## Oefen

amerikanisches System,  
permanent brennend.  
Bodenzirkulation der Wärme.  
Patentirte Regulierung,  
nur mit einem Griff zu bewerkstelligen.

### Grösstes Lager.

Vertretung  
der ältesten und renommiertesten Fabriken.

Bevor Sie einen Ofen kaufen, verlangen Sie meinen illustrierten Preisourant oder besuchen Sie meine Ausstellung.

Fr. Eisinger, Aeschenvorstadt, Basel.



## Flaschen-Korkmaschinen



Spühl-, Füll- Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestbewährter  
Construction, Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 811  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



Firma gegründet 1857

Telegramme:  
Rooschüz - Bern.

# Rooschüz & Cie., Bern.

TELEPHON.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

## Spezial-Geschäft für alle natürlichen Tafelwasser:

Apollinaris, Biliner, Emser, Evian, Fachinger, St. Galmier, Gerolsteiner, Giesshübler, Johannis, Kronthaler, Passugger, Selters (in Krügen u. Flaschen), Sulzmatter, Vals, Vichy, etc.

Genauere Preislisten auf Verlangen gratis und franko.

### Schweizerische Nordostbahn.

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ist die **Bahnhof-Restaurations Zürich** auf 1. Januar 1897 neu zu verpachten. Die allgemeinen Bedingungen sind auf dem Betriebscentralbureau im Bahnhofgebäude, westlicher Flügel, zur Einsicht aufgelegt. Allfällige Bewerber sind ersucht, ihre Anmeldungen mit Zinsangebot bis zum **1. Januar 1896** verschlossen mit der Aufschrift „Bahnhofrestauration Zürich“ der unterzeichneten Direktion einzureichen. **311 M 12567 Z**  
Zürich, den 7. Dezember 1895.  
Die Direktion der Schweiz. Nordostbahn.

**Konserven und Früchte**  
des **Rhone-thales**  
die einzigen, welche die ersten französ. Marken ersetzen

Die Erbsen (très fin), Bohnen, Pfirsiche, Tomaten, Spargeln u. Aprikosen von Saxon sind die besten.

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône  
**Saxon. Vevey.**

**Wer schnell und zu Fabrikpreisen mit Konserven von Saxon bedient sein will, wende sich an E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.**

**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel 359  
Médailles de 1<sup>er</sup> ordre aux Expositions.  
Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

### 54,000 Ruscheweyh-Tische im Gebrauch.



**Bester Speisetisch der Gegenwart.**  
**Für Hotels, Pensionen und Private**  
empfehle die seit Jahren bewährten **Ruscheweyh-Ausziehtische** ohne Einlegeplatten, in den verschiedensten Formen, Grössen und Holzarten. Die **Ruscheweyh-Ausziehtische** zeichnen sich aus durch solide Bauart, leichteste Handhabung und ergiebige Länge, wenn ausgezogen, u. sind kenntlich durch die an der untern Seite befindliche Schutzmarke: **„Ruscheweyh-Tisch.“**  
Ferner sind empfehlenswert: **Patent-Spiel- und Klapptische.**  
Illustrierte Preiskataloge, sowie weitere Auskunft besorgt  
**Fr. Heinje,**  
Mech. Schreinerei, Stans.  
301

**Schweiz - England**  
über  
**OSTENDE - DOVER**  
Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

**A louer**  
**Hôtel de premier ordre**  
actuellement en construction et prêt pour la saison 1896/97 dans une ville d'hiver progressive.  
S'adresser à M. W. Strasser-Exsté à Ajaccio, Corse. 306

**Für die Festzeit**  
Prachtvolle Tafeltrauben 5 kg. Fr. 2.90  
Frische Nordseefische 10 „ 5.95  
H4418Q J. WINGER, Boswil (Aarg.)

**Gesucht.**  
Eine im Hotelwesen erfahrene, tüchtige Person zur Mitführung eines Hotel Garni mit einer Einlage von 4-6000 Frs. Gleichberechtigung und Antheil am Reingewinn. Offerten unter Chiffre **OF 6469** an Orell Füssli, Annoncen, Zürich. 316 OF 6469

**Schönstes Festgeschenk**  
für nur Fr. 6.80 versende franko, 10 Kilo Korb feinsten neuer Südfrüchte, sortiert: Maroni, Haselnüsse, Baumnüsse, Feigen, Datteln u. Orangen. Gratis-Beilage: eine Flasche echter Palästina-Edelwein. 302 J. Winger, Boswil, Aargau.

**E. Oswald, Genf**  
liefert stets  
**Zeitungshalter**  
ganz Nickel à Fr. 2.50 und Fr. 3.  
Leicht, elegant, praktisch.  
(Schweiz. Pat. 6162.)

**Armee-Konserven-Fabrik Rorschach.**  
Schweizerische  
Unsere vorzüglichsten Gemüses- und Obstkonserven sind den feinsten Franzosen nicht ungleichwertig und verdienen die höchste Anerkennung. Unsere die besten und bedeutend billiger als diese. Unsere  
**Pois verts, Haricots, Spargeln, Tomaten, Macédoines, Compotes, Gèles, Marmeladen etc.**  
in feinstem Qualität sind zu haben in allen besseren Delikatessengeschäften und Concessions-Handlungen der Schweiz.  
Man verahre ausdrücklich Rorschacher Konserven. 312

**Für Hotels und Pensionen unentbehrlich!**  
**Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen**  
mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.  
Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.

Beste Zeugnisse von Hotels i. Ranges zur Verfügung.  
Prospektus gratis und franko.

C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.

**Etagen-Gouvernante**  
Gesucht für sofort oder später.  
(Jahresstelle.)  
Nur sehr tüchtige Bewerberinnen, welche schon solche Stellen bekleidet haben, mögen ihre Offerten mit Zeugnissabschriften, Photographien und Gehaltsansprüchen einsenden an das **Hôtel Baur au Lac, Zürich.** [307]

**Art Institut Orell Füssli Zürich**  
Wir empfehlen der Tm. Geschäfts- und Privatwelt unsere sehr vortheilhafte eingerichtete **KUNSTANSTALT** in Basel.  
Original-Entwürfe, Plakate, Clésches, Weberei, Buchdruck, etc.  
Kostengünstig, prompt, erledigt.  
Allen Aufträgen von der feinsten Ausführung wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

**Seitz'sche Flaschen und Restfilter**  
(ca. 2000 Apparate in Betrieb)  
Goldene Medaille in der Ausstellung für Hotel- und Wirtschaftswesen in Landau 1895  
zur sofortigen Verwendbarmachung trüber Flaschenweine, sowie aller trüben Fassreste von Weisswein, Rotwein, Süsswein, Obstwein, Cognac etc. etc.  
Preis Fr. 20 bis Fr. 225.  
Special-Cataloge stets zu Diensten.

**Franz Dehne**  
BASEL H3640Q  
Oenotechnische Apparate.